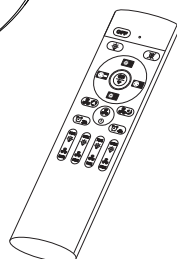
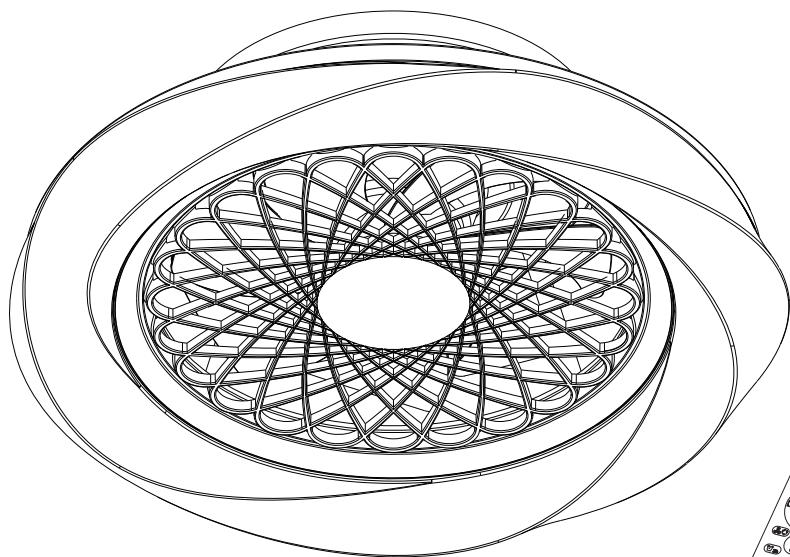




BOREAL



EAN CODE:3276007345360

FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

KZ Жинау, пайдалану және
техникалық қызмет
көрсету нұсқаулығы

UA Керівництво По Збірці
і Експлуатації

RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

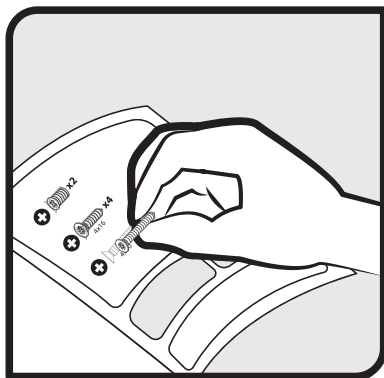
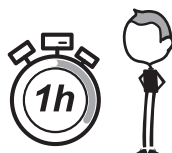
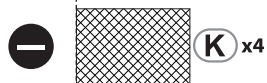
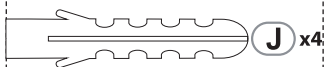
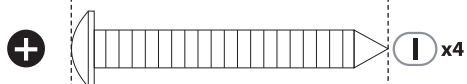
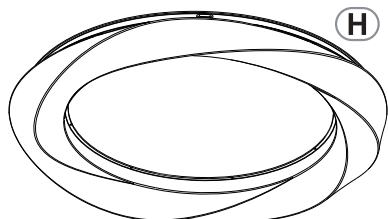
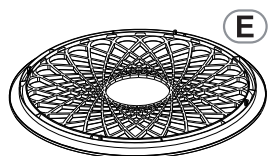
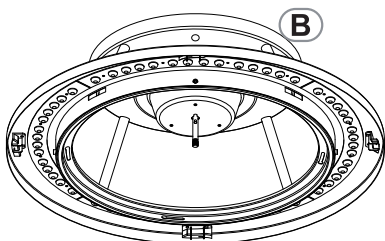
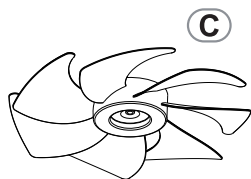
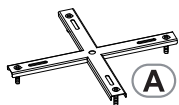
EN Assembly - Use -
Maintenance Manual

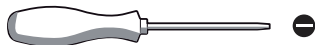
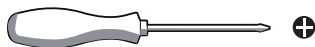
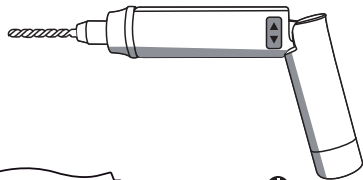
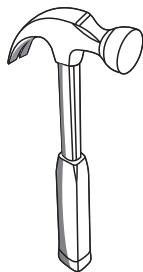
819150

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Τίτλος στην
instrukci oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions

Batch N°: 100124490121122021

2021/06-V01





FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / **ES:** Instrucciones Legales y de Seguridad / **PT:** Avisos Legais e instruções de Segurança / **IT:** Istruzioni Legali e di Sicurezza / **EL:** Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / **PL:** Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa / **KZ:** Қауіпсіздік және құқықтық басшылық / **UA:** Керівництво з Техніки / **RO:** Manual privind siguranța / **EN:** Legal & Safety Instructions



4 → 35



Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση /
Montaż / Сборка / Збірка / Montaj / Assembly



36 → 39



Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie /
Использование / Використання / Utilizare / Use



40 → 48



Réparation / Reparar / Reparar / Riparazione / Επισκευή /
Naprawa / Жөндеу / Ремонт / Reparație / Repair



49 → 50

1. Symboles d'avertissement

	Merci de lire attentivement les consignes.
	Lampe
	Prise de terre

2. Consignes de sécurité générales

Merci de lire attentivement ces consignes avant d'utiliser l'équipement et de les conserver précieusement afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si nécessaire, transmettre ce mode d'emploi à un tiers.

AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez une installation électrique, veuillez respecter les mesures de sécurité élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles.

AVERTISSEMENT : En cas d'oscillation inhabituelle, veuillez arrêter immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contacter le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées.

1) Général

Vérifier si les caractéristiques électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation. L'utilisation non autorisée ou la modification technique de l'appareil peut occasionner des risques pour la vie et la santé.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des consignes concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil est réservé à une utilisation strictement intérieure, à l'exception des salles d'eau ou de pièces à forte humidité.

Les moyens de déconnexion doivent être intégrés aux câbles existants conformément aux règles électriques en vigueur.

Avant d'appuyer sur l'interrupteur coulissant réversible, il est nécessaire d'arrêter les lames en éteignant le ventilateur.

Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à une mauvaise utilisation ou installation du ventilateur. En cas de doute, merci de contacter un électricien.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.

Merci d'être très vigilant lorsque vous travaillez près de lames rotatives.

Avertissement : à installer uniquement hors de portée de bras.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers associés. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

2) Sécurité électrique

Le produit doit être installé par un électricien autorisé selon les codes électriques nationaux.

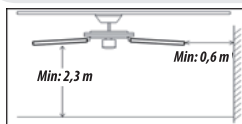
Le remplacement de pièces du système de suspension de sécurité doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.

Le montage du système de suspension doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.

Un sectionneur tous pôles avec espace d'isolement de 3 mm doit être intégré au câblage fixe conformément aux codes électriques nationaux.

Ce produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations doivent être exclusivement réalisées par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de cette consigne peut être particulièrement dangereux pour les utilisateurs.

3. Règles de sécurité spécifiques



Le support de montage du ventilateur peut soutenir une charge de 19,2 kg.

Le ventilateur doit être installé de manière à ce que les lames se trouvent à plus de 2,3 m du sol et la distance entre les lames et le mur soit d'au-moins 0,6 m.

4. Protection de l'environnement

ATTENTION! Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être mis au rebut dans des points de collecte municipaux afin d'assurer un traitement écologique adapté conforme aux réglementations locales. Merci de contacter vos autorités locales ou votre stockiste pour obtenir plus d'informations et conseils sur le recyclage. Le matériau de l'emballage est recyclable. Jeter l'emballage de manière à respecter l'environnement et le mettre à disposition des services de collecte de matériaux recyclables.



5. Caractéristiques des équipements

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	220V-240V
Fréquence nominale	50/60Hz
Puissance nominale	Max. 105W
Type d'ampoule	LED
Bande de fréquence	2402MHz
Radiofréquence de puissance maximale	3dBm
Protection	class I
N° IP	IP 20
Poids	4.8kg
Débit d'air maximal du ventilateur	76.0m ³ /min
Valeur de service	1.85(m ³ /min)/W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	Max. 59 dB(A)
Ce produit contient source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F> - (EU) 2019/2015	

6. Maintenance/nettoyage

Merci de toujours débrancher l'équipement avant de le nettoyer ou d'effectuer la maintenance.

Ne jamais utiliser d'éponge humide pour nettoyer l'appareil.

Afin de ne pas endommager le produit, il est conseillé d'utiliser des équipements adaptés aux surfaces fragiles et des produits ralentissant l'usure de l'appareil.

7. Guide de réparation

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	REMEDE SUGGERE
Le ventilateur ne démarre pas	• Le fusible ou le disjoncteur a sauté. • Défaire les branchements électriques du ventilateur. • La télécommande est endommagée	• Vérifier les fusibles ou disjoncteurs circuit principal et du circuit de dérivation. • Vérifiez les connexions électriques du ventilateur. • Vérifier que la télécommande est endommagée et démarrez-la avec APP.
Le ventilateur est bruyant	• Ventilateur plafond non fixé au plafond. • Vis internes lâches. • La fente fixe de la coupe du vent n'est pas en position correcte. • Vis du moteur desserrées.	• Resserer toutes les vis de la plaque ou du support de suspension. • Resserer toutes les vis mais ne serrez jamais trop. • Réinstallez la coupe du vent. • Resserer les vis sur le moteur mais ne serrez jamais trop fort.
Bruit mécanique		Dysfonctionnement du moteur, remplacer le moteur.

8. Autres (entretien, réparation, garantie...)

Faire réparer votre installation par une personne qualifiée.

Ce produit électrique est conforme aux principes de sécurité en vigueur.

Les réparations doivent uniquement être assurées par des personnes qualifiées, avec des pièces de rechange d'origine, le non-respect de ce principe pourra présenter des dangers importants pour l'utilisateur.

Merci de contacter le revendeur du produit pour tous vos besoins éventuels de SAV.

Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit si vous avez perdu le mode d'emploi.

8 ans de garantie pour ce produit en cas d'utilisation privée à hauteur de 8 heures par jour.

1. Símbolos de advertencia

	Lea atentamente las instrucciones.
	Lámpara
	Conexión a tierra

2. Instrucciones generales de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones, y guárdelo para poder volver a consultarlo más adelante o por si fuera necesario transferirlo a un tercero.

ADVERTENCIA: Siempre que se utilizan aparatos eléctricos, es necesario adoptar algunas precauciones básicas para reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales.

ADVERTENCIA: Si observa un movimiento oscilante inusual, deje de utilizar inmediatamente el ventilador de techo y póngase en contacto con el fabricante, su servicio técnico o un profesional debidamente cualificado.

1) General

Compruebe que las especificaciones eléctricas de este equipo sean compatibles con su instalación.

El uso no autorizado o la modificación técnica del aparato pueden poner en peligro la vida o la salud.

Este aparato no lo deben utilizar personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que una persona responsable de su seguridad las supervise o instruya sobre el uso del aparato.

Este aparato es para uso en interiores, excepto en salas húmedas.

Deben incorporarse medios de desconexión al cableado de la red de acuerdo con las normas eléctricas vigentes.

Antes de accionar el interruptor deslizante del modo reversible, es necesario detener el movimiento de las palas apagando el ventilador.

El proveedor declina cualquier responsabilidad por las posibles lesiones personales o daños a la propiedad que se deriven de un uso o de una instalación incorrectos del ventilador. En caso de duda, recurra a un electricista.

Vigile que los niños no jueguen con el aparato.

Tenga cuidado cuando trabaje cerca de las palas giratorias.

Advertencia: Solamente debe instalarse fuera del alcance de los brazos.

Este aparato lo pueden utilizar niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, si se las supervisa o se las instruye en el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que conlleva. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no los deben realizar niños sin supervisión.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

2) Seguridad eléctrica

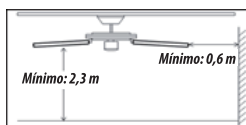
El producto debe instalarlo únicamente un electricista profesional, y con arreglo a la normativa vigente. La sustitución de piezas del dispositivo del sistema de suspensión de seguridad la deben realizar el fabricante, su servicio técnico, o personas debidamente cualificadas.

El montaje del sistema de suspensión lo deben efectuar el fabricante, su servicio técnico o personas debidamente cualificadas.

En el cableado fijo, debe incorporarse un seccionador multipolo con una distancia de aislamiento de 3 mm, de acuerdo con la normativa eléctrica aplicable.

Este producto es conforme con las normas de seguridad vigentes. Las reparaciones deben realizarlas exclusivamente técnicos cualificados que utilicen repuestos originales. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede ser especialmente peligroso para los usuarios.

3. Normas específicas de seguridad



El soporte de montaje de la base del ventilador puede soportar una carga de 19,2 kg.

El ventilador debe instalarse de manera que las palas estén a más de 2,3 m del suelo y a una distancia mínima de 0,6 m de las paredes.

4. Protección medioambiental

¡ATENCIÓN!



Los productos eléctricos no se deben tirar a la basura con los residuos domésticos. Deben entregarse en un punto limpio para su eliminación con arreglo a la normativa local.

Póngase en contacto con las autoridades locales o con su establecimiento para que le asesoren en materia de reciclaje.

El material del embalaje es reciclable. Deseche el embalaje de una manera respetuosa con el medio ambiente, y de forma que lo puedan retirar los servicios de recogida de residuos para reciclarlo.

5. Especificaciones del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	220V-240V
Frecuencia nominal	50/60Hz
Potencia nominal	Máximo:105W
Tipo de bombilla	LED
Banda de frecuencias	2402MHz
Potencia máxima de frecuencia	3dBm
Protección	class I
Clasificación IP	IP 20
Peso	4.8kg
Caudal máximo del ventilador	76.0m ³ /min
Valor de servicio	1.85(m ³ /min)/W
Nivel de potencia acústica del ventilador	Máximo: 59 dB(A)
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <F> - (EU) 2019/2015	

6. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.

No utilice nunca una esponja húmeda para limpiar el aparato.

Para no dañar el producto, es recomendable utilizar herramientas adecuadas para superficies frágiles y aplicar productos que reduzcan el desgaste del aparato.

7. Guía de reparación

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN PROPUESTA
El ventilador no se pone en marcha	• Ha saltado el fusible, el disyuntor o el diferencial del circuito. • Las conexiones de la línea de alimentación al ventilador no están bien apretadas. • El control remoto está dañado.	• Compruebe los fusibles o disyuntores del circuito principal y del de derivación. • Compruebe las conexiones del cable al ventilador. • Verifique que el control remoto esté dañado e inicie con la aplicación.
El ventilador hace ruido	• El ventilador no está debidamente sujeto al techo. • Tornillos internos flojos. • La ranura fija de la copa de viento no está en la posición correcta. • Tornillos del motor flojos.	• Vuelva a apretar todos los tornillos del soporte o de la placa colgante. • Vuelva a apretar todos los tornillos, pero nunca apriete demasiado. • Vuelva a instalar la copa de viento. • Vuelva a apretar los tornillos del motor, pero nunca apriete demasiado.
Ruido mecánico		Mal funcionamiento del motor, reemplace el motor

8. Otros (Posventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Recurra a un profesional si debe reparar el aparato.

Este aparato eléctrico cumple las exigencias oportunas en materia de seguridad.

Las reparaciones debe realizarlas exclusivamente personal cualificado, utilizando repuestos originales.

No hacerlo puede suponer un gran peligro para los usuarios.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el establecimiento donde haya comprado el producto, para solicitar la asistencia del servicio posventa.

Si se le extravía el manual de instalación, póngase en contacto con el establecimiento donde haya comprado el producto.

Este aparato tiene 8 años de garantía, para un uso doméstico de 8 horas/día.

1. Símbolos de advertência

	Leia as instruções cuidadosamente.
	Lâmpada
	Terra de proteção

2. Instruções gerais de segurança



Leia este manual de instruções atentamente antes de utilizar o aparelho e guarde-o para futuras consultas e, se necessário, entregue o manual de instruções a uma terceira pessoa.

ADVERTÊNCIA: Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas algumas precauções de segurança básicas para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos e ferimentos.

ADVERTÊNCIA: Se for observado um movimento de oscilação fora do comum, pare imediatamente de utilizar a ventoinha de teto e entre em contato com o fabricante, com o seu agente de serviço ou pessoas devidamente qualificadas.

1) Generalidades

Verifique se as especificações elétricas do aparelho são compatíveis com a sua instalação.

A utilização não autorizada ou a modificação técnica do aparelho podem causar riscos para a vida e para a saúde.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

Este aparelho destina-se unicamente a ser utilizado no interior, com exceção de salas húmidas ou molhadas.

A cablagem deve incorporar meios para desligar a alimentação elétrica em conformidade com os regulamentos para instalações elétricas aplicáveis.

Antes de empurrar o interruptor deslizante reversível, é necessário parar o movimento das pás desligando a ventoinha.

O fornecedor não aceita qualquer responsabilidade por danos pessoais ou danos materiais decorrentes de uma incorreta utilização ou instalação da ventoinha. Em caso de dúvidas, chame um electricista.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Tenha cuidado ao trabalhar perto das pás em rotação.

Advertência: a ventoinha deve ser sempre instalada fora do alcance de qualquer pessoa.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e

conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

2) Segurança elétrica

O produto deve ser instalado por um eletricista qualificado e em conformidade com os regulamentos nacionais para instalações elétricas.

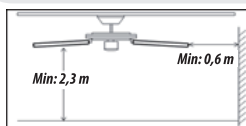
A substituição de peças e do dispositivo do sistema de suspensão de segurança deve ser feita pelo fabricante, por um seu agente de serviços ou pessoas adequadamente qualificadas.

A instalação do sistema de suspensão deve ser feita pelo fabricante, por um seu agente de serviços ou pessoas adequadamente qualificadas.

Um disjuntor com uma distância de isolamento de 3 mm deve ser incorporado na cablagem fixa em conformidade com os regulamentos nacionais para instalações elétricas.

Este produto está em conformidade com as normas de segurança em vigor. As reparações devem ser feitas unicamente por técnicos qualificados e utilizando peças sobressalente originais. Qualquer incumprimento destas instruções pode ser particularmente perigoso para os utilizadores.

3. Regras de segurança específicas



O suporte de montagem da base da ventoinha pode suportar uma carga de 19,2 kgs.

A ventoinha deve ser instalada de modo a que as pás fiquem a uma altura mínima de 2,3 m acima do chão e com as pás a uma distância mínima de 0,6 m de qualquer parede.

4. Proteção ambiental

CAUTION! Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.



Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para reciclagem ecológica, em conformidade com a regulamentação local. Contacte as suas autoridades locais ou o seu concessionário para mais informações sobre a reciclagem.

Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de uma forma ambientalmente segura e entregue-os a um serviço de recolha de materiais recicláveis.

5. Especificações do aparelho

TÉCNICAS CARATERÍSTICAS	
Tensão nominal	220V-240V
Frequência nominal	50/60Hz
Potência nominal	Máx: 105W
Tipo de lâmpada	LED
Faixa de frequência	2402MHz
Potência máxima de radiofrequência	3dBm
Proteção	class I
Número IP	IP 20
Peso	4.8kg
Caudal máximo circulado pela ventoinha	76.0m ³ /min
Valor de serviço	1.85(m ³ /min)/W
Nível de ruído da ventoinha	Máx. 59 dB(A)
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <F> - (EU) 2019/2015	

6. Manutenção / Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de o limpar ou fazer qualquer trabalho de manutenção.

Nunca limpe o aparelho com uma esponja molhada.

Para evitar danificar o produto, aconselha-se a utilização de um equipamento de limpeza adaptado às suas superfícies frágeis para reduzir o desgaste do aparelho.

7. Guia de reparações

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	CORREÇÃO SUGERIDA
A ventoinha não arranca	• Fusível queimado ou disjuntor disparado. • Ligação da linha alimentação elétrica para a ventoinha desapertada. • O controle remoto está danificado.	• Verifique os fusíveis ou o disjuntores do circuito principal ou do ramal. • Verifique a ligação da alimentação elétrica à ventoinha. • Verifique se o controle remoto está danificado e inicie-o com o APP.
A ventoinha é ruidosa em funcionamento	• Ventoinha de teto mal fixa ao teto. • Parafusos internos soltos. • A fenda fixa do copo de vento não está na posição correta. • Parafusos do motor soltos.	• Volte a apertar todos os parafusos do suporte ou placa de suspensão. • Aperte novamente todos os parafusos, mas nunca aperte demais. • Reinstale o copo de vento. • Aperte novamente os parafusos no motor, mas nunca os aperte demais.
Ruído mecânico		Mau funcionamento do motor, substitua o motor

8. Outras informações (Serviço, Reparação, Garantia, etc.)

O seu produto só deve ser reparado por uma pessoa devidamente qualificada.

Este produto elétrico está em conformidade com as exigência de segurança relevantes.

As reparações apenas devem ser feitas por pessoas qualificadas e utilizando peças sobressalentes genuínas, caso contrário poderão existir perigos consideráveis para o utilizador.

Por favor contacte a loja onde adquiriu o produto se necessitar de serviços pós-venda ou se tiver qualquer questão.

Por favor contacte a loja onde adquiriu o produto se tiver perdido o manual de instalação.

8 anos de garantia para este produto com base numa utilização residencial de 8 horas/dia.

1. Simboli di avvertenza

	Leggere attentamente le istruzioni.
	Lampada
	Messa a terra di protezione

2. Istruzioni generali di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio; conservare le istruzioni per riferimento futuro e, se necessario, fornirle a terzi.

AVVERTENZA: Quando si utilizza l'apparecchio elettrico, rispettare sempre le precauzioni fondamentali di sicurezza per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni.

AVVERTENZA: In caso di movimenti oscillanti insoliti, interrompere immediatamente l'uso della ventola e contattare il produttore, il centro di assistenza rilevante o il personale debitamente qualificato.

1) Generale

Controllare che le specifiche elettriche dell'apparecchio siano compatibili con l'installazione.

L'uso o la modifica tecnica non autorizzati di questo apparecchio possono comportare rischi per la vita e la salute.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone che non hanno esperienza e conoscenza, a meno che queste persone abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio da parte di un responsabile della loro sicurezza.

Questo apparecchio è destinato solo all'uso interno, esclusi locali umidi o bagnati.

I mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio dimensionato in conformità alle norme di cablaggio in vigore.

Prima di agire sull'interruttore a scorrimento reversibile, è necessario arrestare l'azione delle pale spegnendo la ventola.

Il fornitore declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà derivanti da un uso o da un'installazione non corretti della ventola. In caso di dubbi, rivolgersi a un elettricista.

Supervisionare i bambini onde evitare che giochino con questo apparecchio.

Prestare attenzione quando si lavora in prossimità delle pale rotanti.

Avvertenza: da installare solo al di fuori della portata delle braccia.

Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che non hanno esperienza e conoscenza, soltanto se queste persone

hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi associati. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

2) Sicurezza elettrica

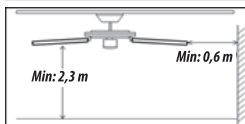
L'apparecchio deve essere installato da un elettricista autorizzato, in conformità alle normative nazionali. La sostituzione delle parti del sistema di sospensione di sicurezza deve essere effettuata dal produttore, dal centro di assistenza rilevante o da personale adeguatamente qualificato.

Il montaggio del sistema di sospensione deve essere eseguito dal produttore, dal centro di assistenza rilevante o da personale adeguatamente qualificato.

Un dispositivo per lo scollegamento di tutti i poli con distanza di isolamento di 3 mm deve essere incorporato nel cablaggio fisso in conformità alle norme nazionali di cablaggio.

Questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza in vigore. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da tecnici che utilizzano pezzi di ricambio originali. Qualsiasi violazione delle presenti istruzioni può essere particolarmente pericolosa per gli utenti.

3. Regole di sicurezza specifiche



La staffa di montaggio della base della ventola può sostenere un carico di 19,2 kg.

La ventola deve essere installata in modo che le pale siano a 2,3 m al di sopra del pavimento e la distanza delle pale rispetto alla parete di 0,6 m.

4. Tutela dell'ambiente

ATTENZIONE! I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Devono essere portati a un'isola ecologica comunale per uno smaltimento ecologico, conformemente alle normative locali. Contattare le autorità locali o il fornitore grossista per consulenza sul riciclaggio.



Il materiale dell'imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico e metterlo a disposizione del servizio di raccolta del materiale riciclabile.

5. Specifiche del dispositivo

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Voltaggio nominale	220V-240V
Frequenza nominale	50/60Hz
Potenza nominale	Max:105W
Tipo di lampadina	LED
Banda di frequenza	2402MHz
Radiofrequenza di massima potenza	3dBm
Protezione	class I
Codice IP	IP 20
Peso	4.8kg
Portata massima della ventola	76.0m ³ /min
Valore servizio	1.85(m ³ /min)/W
Potenza sonora nominale	Max. 59 dB(A)
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F> - (EU) 2019/2015	

6. Manutenzione / Pulizia

Scollegare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia o manutenzione.

Non usare mai una spugna bagnata per pulire l'apparecchio.

Per non danneggiare il prodotto, è consigliabile utilizzare soluzioni adattate alle superfici fragili e prodotti che rallentano l'usura dell'apparecchio.

7. Guida alla riparazione

PROBLEMA	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE SUGGERITA
La ventola non si avvia	• Fusibile o interruttore di circuito bruciato. • Collegamenti allentati fra la linea di alimentazione e la ventola. • Il telecomando è danneggiato.	• Controllare i fusibili del circuito principale e secondario o gli interruttori di circuito. • Controllare le connessioni via cavo di linea con la ventola. • Verificare che il telecomando sia danneggiato e avviarlo con APP.
Ventola rumorosa	• La ventola non è ben fissata al soffitto. • Viti interne allentate. • La fessura fissa della ventosa non è in posizione corretta. • Viti del motore allentate.	• Stringere nuovamente tutte le viti della staffa o della piastra di fissaggio. • Riavvitare tutte le viti ma non serrare eccessivamente. • Reinstallare la coppa del vento. • Riavvitare le viti sul motore ma non serrare mai eccessivamente.
Rumore meccanico		Malfunzionamento del motore, sostituire il motore

8. Altri (Servizio, Riparazione, Garanzia ecc.)

Il prodotto deve essere riparato da personale qualificato.

Questo prodotto elettrico è conforme ai relativi requisiti di sicurezza.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato e con ricambi originali.

In caso contrario, l'utente può incorrere in gravi pericoli.

Contattare il punto vendita in cui si è acquistato il prodotto per eventuali servizi post-vendita o per qualsiasi domanda.

Contattare il punto vendita in cui si è acquistato il prodotto in caso di smarrimento del manuale di installazione.

Prodotto con garanzia di 8 anni basata sull'uso residenziale di 8 ore al giorno.

1. Προειδοποιητικά σύμβολα

	Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά.
	Φωτιστικό
	Γείωση προστασίας

2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον. Αν χρειαστεί, παραδώστε το εγχειρίδιο οδηγιών σε άλλο άτομο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε πάντοτε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να περιορίζετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και προσωπικού τραυματισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστες ταλαντώσεις, διακόψτε αμέσως τη χρήση του ανεμιστήρα οροφής και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή άλλον αρμόδιο επαγγελματία.

1) Γενικά

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές της συσκευής ανταποκρίνονται στην εγκατάστασή σας.

Η μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή τεχνικές μετατροπές στη συσκευή ενέχουν κίνδυνο για τη ζωή και την υγεία.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν κάποιο άτομο αρμόδιο για την ασφάλειά τους τα επιβλέπει ή τους έδωσε οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους, με εξαίρεση τους υγρούς χώρους ή χώρους με αυξημένη υγρασία.

Τα μέσα αποσύνδεσης πρέπει να ενσωματώνονται στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για τις καλωδιώσεις.

Προτού πιάσετε τον αναστρεφόμενο συρόμενο διακόπτη, πρέπει να σταματήσετε την κίνηση των πτερυγίων σβήνοντας τον ανεμιστήρα.

Ο προμηθευτής αποποιείται κάθε ευθύνη για προσωπικούς τραυματισμούς ή ζημιές σε περιουσιακά στοιχεία που οφείλονται σε εσφαλμένη χρήση ή εγκατάσταση του ανεμιστήρα. Αν έχετε αμφιβολίες, καλέστε έναν ηλεκτρολόγο.

Τα παιδιά πρέπει να τελούν υπό επίτηρηση, προκειμένου να μην χρησιμοποιούν τη συσκευή σαν παιχνίδι. Προσέχετε όταν εργάζεστε κοντά στα περιστρεφόμενα πτερύγια.

Προειδοποίηση: να τοποθετείται μόνο σε απόσταση που δεν φτάνουν τα χέρια.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον τελούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

Η εγκατάσταση του προϊόντος θα πρέπει να διενεργείται μόνο από αρμόδιο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς για τις καλωδιώσεις.

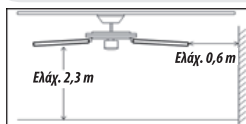
Η αντικατάσταση εξαρτημάτων στον μηχανισμό του συστήματος ανάρτησης ασφαλείας θα εκτελείται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή άλλους αρμόδιους επαγγελματίες.

Η τοποθέτηση του συστήματος ανάρτησης θα εκτελείται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή άλλους αρμόδιους επαγγελματίες.

Ένας ολοπολικός διακόπτης αποσύνδεσης με απόσταση μόνωσης 3mm πρέπει να ενσωματώνεται στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς για τις καλωδιώσεις.

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Οι επισκευές θα πρέπει να διενεργούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένους τεχνικούς με χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Η παράβλεψη αυτής της οδηγίας ενδέχεται να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνη για τους χρήστες.

3. Ειδικοί κανόνες ασφαλείας



Το υποστήριγμα στερέωσης στη βάση του ανεμιστήρα μπορεί να υποστηρίξει φορτίο 19,2 κιλών.

Ο ανεμιστήρας πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε τα πτερύγια να απέχουν περισσότερα από 2,3 μέτρα από το δάπεδο, με ελάχιστη απόσταση των πτερυγίων από τον τοίχο 0,6 μέτρα.

4. Περιβαλλοντική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινοτικό σημείο συλλογής ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε κατάλληλα σημεία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

5. Προδιαγραφές συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ονομαστική τάση	220V-240V
Ονομαστική συχνότητα	50/60Hz
Ονομαστική ισχύς	Μέγ. 105W
Τύπος λαμπτήρα	LED
Ζώνη συχνοτήτων	2402MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων	3dBm
Προστασία	class I
Αριθμός IP	IP 20
Βάρος	4.8kg
Μέγιστος ρυθμός ροής ανεμιστήρα	76.0m ³ /min
Τιμή λειτουργίας	1.85(m ³ /min)/W
Στάθμη ηχητικής πίεσης ανεμιστήρα	Μέγ. 59 dB(A)
Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <F> - (EU) 2019/2015	

6. Συντήρηση / καθαρισμός

Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε υγρό σφουγγάρι για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Για να μην προκαλέσετε ζημιές στον προϊόν, συνιστάται να χρησιμοποιείτε κατάλληλα μέσα για τις ευαίσθητες επιφάνειες και προϊόντα που περιορίζουν τη φθορά της συσκευής.

7. Οδηγός επισκευής

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
Ο ανεμιστήρας δεν τίθεται σε λειτουργία	• Η ασφάλεια ή ο διακόπτης κυκλώματος έχει καεί. • Χαλαρές ηλεκτρολογικές συνδέσεις στον ανεμιστήρα. • Το τηλεχειριστήριο έχει υποστεί ζημιά.	• Ελέγξτε τις κύριες και τις επιμέρους ασφάλειες του κυκλώματος ή τους διακόπτες. • Ελέγξτε τις γραμμές των καλωδιακών συνδέσεων στον ανεμιστήρα. • Ελέγξτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι κατεστραμμένο και ξεκινήστε το με APP.
Ο ανεμιστήρας είναι θορυβώδης	• Ο ανεμιστήρας οροφής δεν στερεώθηκε με ασφάλεια στην οροφή. • Χαλαρές εσωτερικές βίδες. • Η σταθερή σχισμή του κυπέλλου ανέμου δεν είναι στη σωστή θέση. • Χαλαρές βίδες του μοτέρ.	• υπερβολικά. Ξανασφίξτε όλες τις βίδες στο στήριγμα • Σφίξτε ξανά όλες τις βίδες, αλλά ποτέ μην τις σφίξετε υπερβολικά • Εγκαταστήστε ξανά το κύπελλο αέρα • Σφίξτε ξανά τις βίδες στον κινητήρα αλλά ποτέ μην τις σφίξετε υπερβολικά
Μηχανικός θόρυβος		Δυσλειτουργία κινητήρα, αντικαταστήστε τον κινητήρα.

8. Άλλες πληροφορίες (σέρβις, επισκευή, εγγύηση κ.λπ.)

Η επισκευή του προϊόντος πρέπει να διενεργείται από αρμόδιο άτομο.

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν πληροί τις σχετικές απαιτήσεις ασφαλείας.

Οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από αρμόδια άτομα και με γνήσια ανταλλακτικά, διαφορετικά ο χρήστης ενδέχεται να εκτεθεί σε σημαντικό κίνδυνο.

Επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν για εξυπηρέτηση μετά την πώληση, εφόσον έχετε ερωτήσεις.

Επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν αν χάσατε το εγχειρίδιο εγκατάστασης.

Εγγύηση 8 ετών για το προϊόν με βάση οικιακή χρήση 8 ωρών/ ημέρα.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

1. Symbole ostrzegawcze

	Należy dokładnie przeczytać instrukcję.
	Lampa
	Uziemienie

2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję, a następnie zachować ją do wykorzystania w przyszłości i w razie potrzeby przekazać stronie trzeciej.

OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych wskazówek bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i odniesienia obrażeń.

OSTRZEŻENIE: W razie zaobserwowania nienormalnego ruchu wahadłowego, należy natychmiast przerwać korzystanie z wentylatora sufitowego i skontaktować się z producentem, jego autoryzowanym serwisem lub innymi odpowiednio wykwalifikowanymi osobami.

1) Informacje ogólne

Należy sprawdzić, czy specyfikacje elektryczne urządzenia są kompatybilne z instalacją wykorzystywaną przez użytkownika.

Niedozwolone wykorzystanie lub przeprowadzenie jakichkolwiek przeróbek technicznych urządzenia może stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia.

Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystywania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne lub umysłowe są ograniczone lub które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba, że zostały im przekazane niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia lub pozostają one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Urządzenie jest przeznaczone do użycia wyłącznie w pomieszczeniach, które nie mogą być wilgotne lub mokre.

W instalacji muszą zostać zastosowane odpowiednie zabezpieczające wyłączniki samoczynne, spełniające wymogi przepisów obowiązujących w odniesieniu do okablowania.

Przed wciśnięciem przełącznika suwakowego należy koniecznie zatrzymać wcześniej ruch łopatek wentylatora, wyłączając go.

Dostawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia cielesne lub szkody majątkowe spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub instalacją urządzenia. W razie jakiegokolwiek wątpliwości należy skontaktować się z elektrykiem.

Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Podczas wykonywania jakichkolwiek prac w pobliżu obracających się łopatek wentylatora należy zachować ostrożność.

Ostrzeżenie: urządzenie może być instalowane wyłącznie poza zasięgiem ramion.

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub przekazania instrukcji stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumienia związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

Instalacja produktu powinna zostać przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi dotyczącymi okablowania elektrycznego.

Wszelkie prace dotyczące wymiany części systemu kontroli bezpieczeństwa urządzenia podwieszanego powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta, jego autoryzowany serwis lub inne odpowiednio wykwalifikowane osoby.

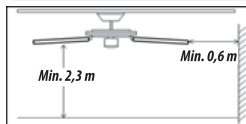
Wszelkie prace dotyczące montażu urządzenia podwieszanego powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta, jego autoryzowany serwis lub inne odpowiednio wykwalifikowane osoby.

Instalacja elektryczna musi zostać wyposażona w odłącznik wszystkich biegunów o odległości izolującej wynoszącej 3mm, w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami krajowymi dotyczącymi okablowania elektrycznego.

Produkt spełnia wszystkie obowiązujące normy bezpieczeństwa. Wszelkie prace naprawcze powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników, przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

Jakiegokolwiek nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji może stanowić poważne zagrożenie dla użytkowników.

3. Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa



Wspornik montażowy podstawy wentylatora może wytrzymać obciążenie wynoszące maksymalnie 19,2 kg.

Wentylator musi zostać zainstalowany w taki sposób, aby jego łopatki znajdowały się na wysokości ponad 2,3 m nad podłogą, a odległość pomiędzy łopatkami a ścianą musi wynosić co najmniej 0,6 m.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

4. Ochrona środowiska

UWAGA!



Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Należy odnieść je do specjalnego lokalnego punktu zbiórki odpadów w celu przeznaczenia do recyklingu w sposób zgodny z obowiązującymi miejscowymi przepisami. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego recyklingu produktu należy skontaktować się z uprawnioną instytucją samorządu lokalnego lub składowiskiem odpadów.

Materiały opakowaniowe są przeznaczone do recyklingu. Należy usunąć je w sposób przyjazny dla środowiska, przekazując do odpowiedniego punktu zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.

5. Specyfikacje urządzenia

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Napięcie znamionowe	220V-240V
Częstotliwość znamionowa	50/60Hz
Natężenie znamionowe	Maks. 105W
Typ żarówki	LED
Pasma częstotliwości	2402MHz
Maksymalna moc radiofrekwencji	3dBm
Ochrona	class I
Numer klasy IP	IP 20
Waga	4.8kg
Maksymalne natężenie przepływu powietrza wentylatora	76.0m ³ /min
Wartość robocza	1.85(m ³ /min)/W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	Maks. 59 dB(A)
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F> - (EU) 2019/2015	

6. Konserwacja / Czyszczenie

Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac dotyczących czyszczenia lub konserwacji należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać mokrej gąbki.

Aby nie uszkodzić produktu, należy używać środków przeznaczonych do powierzchni wrażliwych, które nie spowodują przedwczesnego zużycia urządzenia.

7. Przewodnik prac naprawczych

AWARIA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SUGEROWANE ROZWIĄZANIE
Wentylator nie uruchamia się	• Przepalenie bezpiecznika lub zadziałanie wyłącznika samoczynnego. • Nieprawidłowe doprowadzenie przewodów zasilania do wentylatora. • Pilot zdalnego sterowania jest uszkodzony.	• Sprawdzić bezpieczniki lub wyłączniki samoczynne instalacji głównej i rozgałęzień. • Sprawdzić podłączenie przewodów zasilania do wentylatora. • Sprawdź, czy pilot jest uszkodzony i uruchom go za pomocą aplikacji.
Wentylator pracuje bardzo głośno	• Wentylator sufitowy nie jest prawidłowo zabezpieczony przed możliwością dotknięcia sufitu. • Luźne śruby wewnętrzne. • Stała szczelina miski wiatrowej nie znajduje się w prawidłowej pozycji. • Luźne śruby silnika.	• wentylatora, nie należy jednak w żadnym wypadku dokręcać ich zbyt mocno. • Ponownie dokręć wszystkie śruby, ale nigdy nie dokręcaj zbyt mocno. • Ponownie zainstaluj miskę wiatrową. • Ponownie dokręć śruby na silniku, ale nigdy nie dokręcaj zbyt mocno.
Hałas mechaniczny		Usterka silnika, wymień silnik.

8. Inne (prace serwisowe i naprawcze, gwarancja itd.)

Wszelkie naprawy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane.

Ten produkt elektryczny spełnia wszystkie obowiązujące wymogi bezpieczeństwa.

Prace naprawcze mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby, przy użyciu oryginalnych części zamiennych - w przeciwnym wypadku występuje poważne zagrożenie dla użytkownika.

Aby skorzystać z usług serwisu naprawczego, należy skontaktować się ze sklepem, w którym produkt został kupiony.

W razie zgubienia instrukcji obsługi, należy skontaktować się ze sklepem, w którym produkt został kupiony.

Produkt jest objęty gwarancją 8-letnią, obowiązującą w odniesieniu do wykorzystywania urządzenia w otoczeniu domowym przez 8 godzin dziennie.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

1. Попереджувальні символи

	Уважно прочитайте інструкції.
	Лампа
	Захисне заземлення

2. Загальні інструкції з техніки безпеки

Уважно прочитайте це керівництво з експлуатації перед використанням пристрою та збережіть його для використання в майбутньому. За необхідності передайте керівництво з експлуатації третій стороні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час використання електричних пристроїв необхідно завжди дотримуватися основних запобіжних заходів для того, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо спостерігається незвичайний коливальний рух, негайно припиніть використання стельового вентилятора й зверніться до виробника, представника сервісного центру або кваліфікованих фахівців.

1) Загальна інформація

Переконайтеся в тому, що електричні характеристики цього пристрою відповідають вимогам до установки.

Невідповідне призначенню використання або технічна модифікація пристрою може призвести до виникнення небезпеки для життя й здоров'я.

Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також людьми, що не володіють необхідним досвідом та знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, або ж якщо вони не були проінструктовані такою особою щодо правил експлуатації цього пристрою.

Цей пристрій призначений для використання тільки всередині приміщень, за виключенням приміщень із високим рівнем вологості.

Засоби для розмикання ланцюга мають бути встановлені в стаціонарній електропроводці відповідно до діючих правил щодо прокладки електропроводки.

Перед тим як перевести перекидний повзунковий перемикач в інше положення, необхідно зупинити рух лопатей, вимкнувши вентилятор.

Постачальник не несе відповідальності за травми або пошкодження майна, що виникають унаслідок неправильного використання або помилок під час установки вентилятора. У разі сумнівів зверніться до електрика.

Діти мають перебувати під наглядом для виключення можливості, що вони стануть грати з пристроєм.

Будьте обережні під час роботи поблизу лопатей, що рухаються.

Попередження. Установлювати тільки на відстані, що перевищує відстань витягнутої руки.

Діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також люди, що не володіють необхідним досвідом та знаннями, можуть використовувати цей пристрій за умови, що вони роблять це під наглядом або були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язану з цим небезпеку.

Дітям дозволяється виконувати чищення й технічне обслуговування пристрою виключно під наглядом дорослих.

2) Електрична безпека

Установку виробу має виконувати уповноважений електрик у відповідності до державних правил щодо прокладки електропроводки.

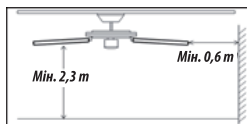
Для заміни деталей захисного пристрою системи підвісу необхідно звернутися до виробника, представника сервісного центру або кваліфікованих фахівців.

Для монтажу системи підвісу необхідно звернутися до виробника, представника сервісного центру або кваліфікованих фахівців.

Всеполюсний вимикач із зазором 3 мм між контактами має бути встановлений у стаціонарній електропроводці відповідно до державних правил щодо прокладки електропроводки.

Цей виріб відповідає чинним стандартам безпеки. Ремонтні роботи мають виконувати виключно кваліфіковані техніки з використанням оригінальних запасних деталей. Будь-яке порушення приписів цієї інструкції може представляти особливу небезпеку для користувачів.

3. Особливі правила безпеки



Кронштейн для монтажу основи вентилятора розрахований на навантаження до 19,2 кг.

Вентилятор має бути встановлений таким чином, щоб лопаті знаходилися над підлогою на висоті понад 2,3 м, а мінімальна відстань між лопатями та стіною становила 0,6 м.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

4. Захист довкілля

ОБЕРЕЖНО!



Електричні пристрої заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Їх необхідно передавати в муніципальний пункт прийому для екологічно безпечної утилізації відповідно до місцевих норм. За рекомендаціями щодо переробки зверніться до місцевих органів влади або в компанію із запасами готової продукції.

Пакувальний матеріал придатний до вторинної переробки. Утилізуйте пакувальний матеріал екологічно безпечним способом і передайте його до служби зі збору придатних для переробки матеріалів.

5. Специфікації пристрою

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга	220В-240В
Номінальна частота	50/60Гц
Номінальна потужність	Макс. 105 Вт
Тип лампочки	LED
Діапазон частот	2402MHz
Максимальна потужність радіочастот	3dBm
Захист	class I
Номер IP	IP 20
Вага	4.8кг
Максимальна швидкість повітряного потоку вентилятора	76.0 м³/хв
Значущість послуги	1.85 (м³/хв)/Вт
Рівень звукової потужності вентилятора	Макс. 59 дБ(А)
Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності <F>- (EU) 2019/2015	

6. Технічне обслуговування й очищення

Завжди відключайте пристрій від мережі перед його очищенням або технічним обслуговуванням. Ніколи не використовуйте вологу губку для очищення пристрою.

Для того щоб не пошкодити виріб, рекомендується використовувати засоби, спеціально призначені для поверхонь і виробів, що легко пошкоджуються, оскільки це дозволить сповільнити процес зношування виробу.

7. Керівництво з ремонту

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА ВИНИКНЕННЯ ПРОБЛЕМИ	РЕКОМЕНДОВАНЕ РІШЕННЯ
Вентилятор не вмикається	- Згорів запобіжник або автоматичний вимикач. - Ослаблене з'єднання між джерелом живлення й вентилятором. - Пошкоджено пульт дистанційного керування.	- Перевірте запобіжники або автоматичні вимикачі основного й паралельного ланцюгів. - Перевірте з'єднання між джерелом живлення й вентилятором. - Перевірте, чи пульт дистанційного керування пошкоджений, і запустіть його за допомогою APP.
Шум під час роботи вентилятора	- Вентилятор не закріплений на стелі. - Послабте внутрішні гвинти. - Фіксоване гніздо вітрової чашки знаходиться не в правильному положенні. - Послабте гвинти двигуна.	- Повторно затягніть усі гвинти підвісного кронштейна або пластини. - Повторно затягніть усі гвинти, але ніколи не затягуйте занадто сильно. - Повторно встановіть вітрозахист. - Повторно затягніть гвинти двигуна, але ніколи не затягуйте занадто сильно.
Механічний шум		Несправність двигуна, замініть двигун.

8. Інше (обслуговування, ремонт, гарантія і т. д.)

Ремонт виробу має виконувати кваліфікований спеціаліст.

Цей електричний виріб відповідає необхідним вимогам із техніки безпеки.

Ремонт мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці з використанням оригінальних запасних деталей. В іншому випадку користувач може наражатися на небезпеку.

Для отримання післяпродажного обслуговування й у разі виникнення будь-яких запитань зверніться в магазин, у якому ви придбали цей виріб.

Якщо ви загубили керівництво з установки, зверніться в магазин, у якому ви придбали цей виріб.

На цей виріб поширюється гарантія терміном 8 роки за умови, що він використовується в житлових приміщеннях із періодичністю 8 годин на добу.

1. Simboluri de avertizare

	Citiți cu atenție instrucțiunile.
	Lampă
	Împământare de protecție

2. Instrucțiuni de siguranță generale



Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l în vederea consultării ulterioare; dacă vindeți produsul, transmiteți cumpărătorului și manualul de instrucțiuni.

AVERTIZARE: La folosirea aparatelor electrice, întotdeauna trebuie respectate instrucțiunile de bază privind siguranța, pentru a reduce riscurile de incendiu, electrocutare și vătămare personală.

AVERTIZARE: Dacă se observă mișcări oscilatorii neobișnuite, opriți imediat utilizarea ventilatorului de tavan și contactați producătorul, agentul de service sau persoane calificate corespunzător.

1) Generalități

Verificați dacă specificațiile electrice ale aparatului sunt compatibile cu instalația dvs.

Utilizarea neautorizată sau modificarea tehnică a aparatului poate pune în pericol viața și sănătatea. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale ori mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior, cu excepția încăperilor cu igrasie sau umede. Mijloacele de deconectare trebuie să fie încorporate în cablajul fix, în conformitate cu normele de cablare în vigoare.

Înainte de a apăsa comutatorul glisant reversibil, este necesar să stopați acțiunea lamelor, oprind ventilatorul.

Furnizorul nu își asumă răspunderea pentru vătămări corporale sau pagube materiale cauzate de folosirea ori instalarea incorectă a ventilatorului. În caz de dubii, apelați la un electrician.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Aveți grijă când lucrați în apropierea lamelor rotative.

Avertisment: se instalează astfel încât să nu poată fi ajuns cu mâinile.

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale ori mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțelege pericolele la care se expun. Curățarea și întreținerea realizate de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

2) Siguranța electrică

Aparatul trebuie instalat de un electrician autorizat, numai în conformitate cu normativele naționale privind cablarea.

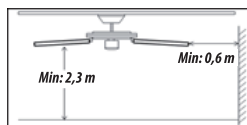
Înlocuirea pieselor dispozitivului de suspendare în siguranță trebuie efectuată de producător, agentul său de service sau de personal calificat corespunzător.

Montarea sistemului de suspendare se realizează de către producător, agentul de service sau de personal calificat corespunzător.

Un întrerupător multipolar cu distanța dintre contacte de 3 mm trebuie să fie încorporat în cablajul fix, în conformitate cu normele naționale de cablare.

Acest produs respectă standardele de siguranță în vigoare. Reparațiile trebuie efectuate exclusiv de tehnicieni calificați care utilizează piese de schimb originale. Orice încălcare a acestei instrucțiuni poate fi deosebit de periculoasă pentru utilizatori.

3. Reguli specifice de siguranță



Suportul de montare a bazei ventilatorului poate suporta o sarcină de 19,2 kg.

Ventilatorul trebuie instalat astfel încât lamele să fie la o distanță mai mare de 2,3 m deasupra podelei și la o distanță de minim 0,6 m a lamelor față de perete.

4. Protecția mediului

ATENȚIE!



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie duse la punctul comunitar de colectare, pentru a fi eliminate ecologic, în conformitate cu reglementările locale. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul, pentru recomandări privind reciclarea.

Materialul ambalajului este reciclabil. Eliminați ambalajul respectând mediul și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

5. Specificațiile aparatului

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală	220V-240V
Frecvență nominală	50/60Hz
Putere nominală	Max. 105W
Tip de bec	LED
Banda de frecvență	2402MHz
Radiofrecvență de putere maximă	3dBm
Protecție	class I
Clasă IP	IP 20
Greutate	4.8kg
Debit maxim ventilator	76.0m ³ /min
Valoarea utilizată	1.85(m ³ /min)/W
Nivel sunet ventilator	Max. 59 dB(A)

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <F> - (EU) 2019/2015

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

6. Întreținere/Curățare

Întotdeauna deconectați aparatul înainte de a efectua activități de curățare sau întreținere.

Nu folosiți niciodată un burete umed pentru a curăța aparatul.

Pentru a nu deteriora produsul, este recomandat să folosiți echipamente adaptate pentru suprafețele fragile și produsele care întârzie uzura aparatului.

7. Ghid de reparații

DEFECT	CAUZA PROBABILĂ	REMEDIU SUGERAT
Ventilatorul nu pornește	• Siguranța sau întrerupătorul de circuit arse. • Conexiuni slăbite ale cablului de. • Telecomanda este deteriorată.	• Verificați siguranțele circuitului principal și ale ramificațiilor sau întrerupătoarele de circuit. • Verificați conexiunile cablurilor la ventilator. • Verificați telecomanda pentru deteriorări și porniți-o cu APP.
Ventilatorul face zgomot	• Ventilatorul nu este bine ancorat în tavan. • Șuruburi interne slăbite. • Fanta fixă a cupei de vânt nu este în poziția corectă. • Șuruburile motorului slăbite.	• Strângeți din nou toate șuruburile din consola sau placa de suspendare. • Strângeți din nou toate șuruburile, dar nu strângeți niciodată prea mult. • Reinstalați cupa de vânt. • Strângeți din nou șuruburile motorului, dar nu strângeți niciodată prea mult.
Zgomot mecanic		Funcționarea defectuoasă a motorului, înlocuiți motorul

8. Altele (service, reparare, garanție etc.)

Încredințați produsul dvs. spre reparare numai unei persoane calificate.

Acest produs electric respectă următoarele cerințe de siguranță.

Reparațiile trebuie efectuate numai de persoane calificate, folosind piese de schimb originale; în caz contrar pot rezulta pericole considerabile pentru utilizator.

Pentru eventuale servicii postvânzare, contactați magazinul de la care ați cumpărat produsul, dacă aveți întrebări.

Contactați magazinul de la care ați cumpărat produsul dacă ați pierdut manualul de instalare.

8 ani garanție pentru acest produs, pe baza unei utilizări rezidențiale de 8 ore/zi.

1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	Lamp
	Protective Earth

2. General Safety Instructions



Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

WARNING: If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.

1) General

Check if the electrical specifications of the appliance are compatible with your installation.

Unauthorized use or technical modification to the appliance can lead to danger to life and health.

This appliance is not intended for use by persons(including children)with reduced physical,sensory or mental capabilities,or lack of experience and knowledge,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is for indoor use only except moist or wet room.

Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with wiring rules into force.

Before pushing the reversible slide switch,it is necessary to stop the action of the blades by turning off the fan.

The supplier disclaims all liability for personal injury or property damage arising from incorrect use or installation of the fan.In doubt,call upon an electrician.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Be careful when working near the rotating blades.

Warning: only to be installed outside arms reach.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2) Electrical Safety

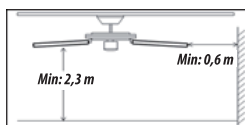
The product should be installed by an authorized electrician in accordance to national wiring rules. The replacement of parts of the safety suspension system device shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.

The mounting of the suspension system shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.

An all-pole disconnector with isolating distance of 3mm must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the national wiring rules.

This product is in accordance with safety standards into force. Repairs should be exclusively performed by qualified technicians using original spare parts. Any breach of this instruction may be particularly dangerous for the users.

3. Specific Safety Rules



The fan base mounting bracket can support a load of 19,2 kgs.

The fan is to installed so that the blades are more than 2,3m above the floor and the blades distance to wall min 0.6m.

4. Environmental protection

CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

5. Appliance specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Rated voltage	220V-240V
Rated frequency	50/60Hz
Rated wattage	Max.105W
Bulb type	LED
Frequency band	2402MHz
Maximum power radiofrequency	3dBm
Protection	class I
IP number	IP 20
Weight	4.8kg
Maximum fan flow rate	76.0m ³ /min
Service value	1.85(m ³ /min)/W
Fan sound power level	Max. 59 dB(A)
This product contains a light source of energy efficiency class <F> - (EU) 2019/2015	

6. Maintenance / Cleaning

Always disconnect the appliance before cleaning or doing maintenance.

Never use a wet sponge to clean the appliance.

In order to not damage the product, it is advisable to use adapted equipment to the fragile surfaces and products slowing the wear on the appliance.

7. Repair Guide

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SUGGEST REMEDY
Fan will not start	• Fuse or circuit breaker blown. • Loose power line connections to the fan. • The remote controller is damaged.	• Check main and branch circuit fuses or circuit breakers. • Check line wire connections to fan. • Check the remote control is damaged and start it with APP.
Fan sounds noisy	• Ceiling fan not secured against ceiling. • Loose internal screws. • The fixed slot of the wind cup not in correct position. • Loose motor screws.	• Re-tighten all screws in the hanging bracket or plate. • Re-tighten all the screws but never over-tighten. • Re-install the wind cup. • Re-tighten the screws on motor but never over-tighten.
Mechanical noise		Motor malfunction, replace the motor.

8. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc.)

Have your product repaired by a qualified person.

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise This may result in considerable danger to the user.

Please contact the store which you bought the product for after sale services if any question.

Please contact the store which you bought the product if you lost the installation manual.

8 years guarantee for this product based on residential usage 8 hours/day.



EU Declaration of conformity
Déclaration UE de conformité
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
Declaração UE de conformidade

ENFR
ESPT

Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

89087411 / 89087420

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.|

Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto
[Tipo de produto]

C. FAN 62CM LED 7700LM CCTDIM PC DCMOT INSP BOREAL

CF LED INT 52CM CCTDIM DC MOTOR 7700LM WHITE BOREALIS INSPIRE

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto|

89087411 / 89087420 - EAN Code: 3276007345360 / 3276007345452
Industrial Type Design Reference: 7506 / 7508

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|

Inspire

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série|

SSSSSSDDMMYYYY|SSSSSS means the supplier code; DDMMYYYY means the
ETD date)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável|

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda "el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável "o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|

2014_03_EU_RED

radio equipment | Équipements radioélectriques|equipos radioelétricos|equipamentos de rádio|

EN 300 440 V2.2.1:2010
EN 301 489-1 V2.2.3:2010
EN 301 489-2 V2.1.1:2010
EN IEC 60988-2-1:2021
EN 60988-1:2015+A1
EN IEC 60914-1:2021
EN IEC 60914-2:2021
EN IEC 60915:2019+A11
EN 62471:2008
EN 62483:2015
EN 61547:2009
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN IEC 61000-3-3:2013+A1
EN 61347-1:2019+A1
EN 61347-2-13:2014+A1
EN 62483:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017+A1:2019 +A14:2019 +A2:2019
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009, EN 62233:2008.

2011_06_EU_RoHS

Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos electrónicos|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos|

(EU)2015/863 amending Directive 2011/65/EU

2009_125 ECO DESIGN

EcoDesign|Eco-Conception|Concepción ecológica|

(EU) No.206/2012
(EU) 2019/2020
(EU) 2019/2015

Signed for and on behalf of|Signé par et au nom de|Firmado por y en nombre de|Assinado por e em nome de|

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de emisión|Local e data de emissão|

Ronchin
14/01/2022

ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 59790 RONCHIN



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

(TPO)
GR(RC)

Modelo di prodotto[producto]Model produktu[produkt]Modelo tipológico[Tipológ]Modelul de produs[produsul]

89087411 / 89087420

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Ninjejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta [Εταιρείας] και δεσφώνηση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του(Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat)]

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Ninjejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta [Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή](Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului)]

Objeto de la declaración[Przedmiot deklaracji]Στόχος της δήλωσης[Obiectul declarației]

Tipologia di prodotto[Rodzaj produktu]Τύπος προϊόντος[Tip produs]

C. FAN 62CM LED 7700LM CCTDIM PC DCMOT INSP BOREAL

CF LED INT 52CM CCTDIMM DC MOTOR 7700LM WHITE BOREALIS INSPIRE

Riferimento del prodotto[Referențe produse]Αναφορά προϊόντος[Referență produs]

89087411 / 89087420 - EAN Code: 3276007345360 / 3276007345452
Industrial Type Design Reference: 7506 / 7508

Marca del prodotto[Marka produktu]Μάρκα προϊόντος[Marcă a produsului]

Inspire

Codifica del numero di serie[Kodowanie numeru serii]Κωδικοποίηση αριθμού σειράς[Cod de numere de serie]

SSSSSSDDMMYYYY(SSSSSS means the supplier code; DDMMYYYY means the ETD date)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione[Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnoszącymi wytycznymi unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego](Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εφαρμογής)(Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii)

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità[Odwołania do odnoszących norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność](Μετα των σχετικών ευρωπαϊκών προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μετά των προδιαγραφών οι οποίες με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση)(Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea)

Dove applicabile "il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento(W stosownych przypadkach "nazwijmy nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odwołanie do dokumentu)(Όπου ισχύει " το γραπτοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο)(Unde este cazul " numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document)

2014_03_EU_RED
aparatel electrice radio[urządzeń radiowych]ραδιοεξοπλισμού στηνχηματαίοι radio]

EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 301 489-1 V2.3.2:2019
EN 301 489-3 V2.1.1:2019
EN IEC 60986-2-1:2021
EN 60986-1:2019+A1
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 55015:2019+A11
EN 62471:2008
EN 62483:2015
EN 61547:2009
EN IEC 1000-3-2:2019+A1
EN IEC 1000-3-3:2013+A1
EN 61347-1:2019+A1
EN 61347-2:13:2014+A1
EN 62483:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017+A1:2019 +A14:2019
+A2:2019
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009, EN 62233:2008.

2011_66_EU_RoHS
Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche[Organizacjie niebezpiecznych substancji w sprzacie elektrycznym](Προσομοίωση επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό)(Restricțiunea substanțelor periculoase în echipamentele electrice)

(EU)2015/863 amending Directive 2011/65/EU

2009_125 ECO DESIGN
Progettazione ecocompatibile[Ekoprojektu]οικολογικού σχεδιασμού[Proiectare ecologică]

(EU) No.206/2012
(EU) 2019/2020
(EU) 2019/2015

Firmato in vece e per conto di[Podpisano w imieniu](Υπογραφή για και εξ ονόματος)[Semnat pentru și în numele]

Eric LEMONIE
International Project Quality Leader

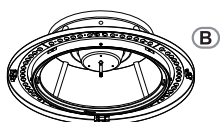
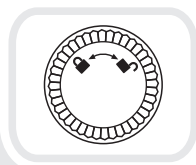
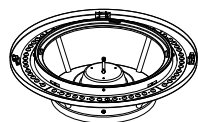
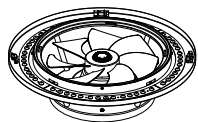
Luogo e data del rilascio[Data wydania i miejsc]Τόπος και ημερομηνία έκδοσης[]

Ronchin
14/01/2022

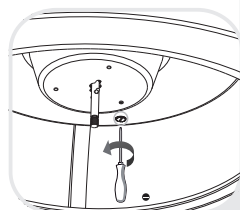
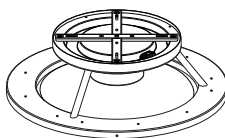
ADEO Services SARL
135 Rue Sadi Carnot
59790 RONCHIN



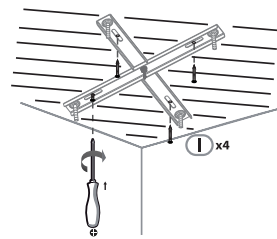
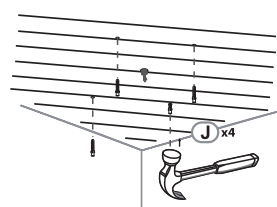
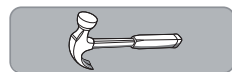
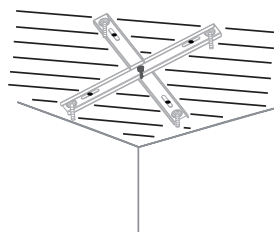
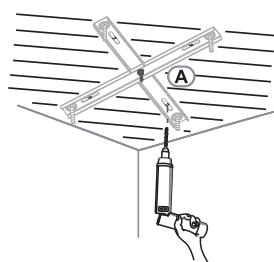
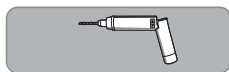
1



(K) x4



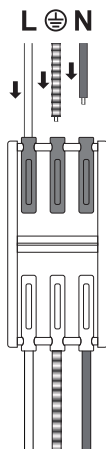
2



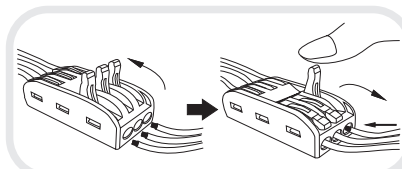
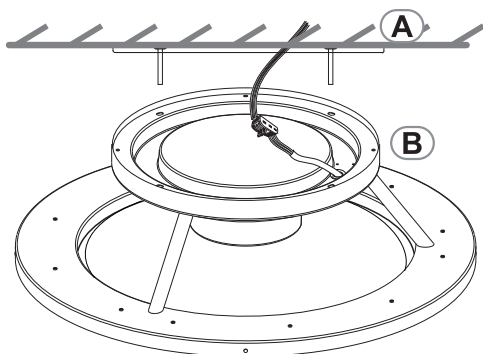


3

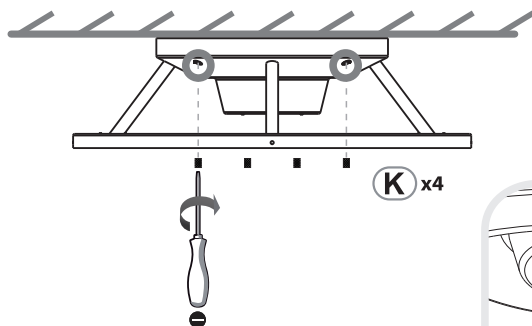
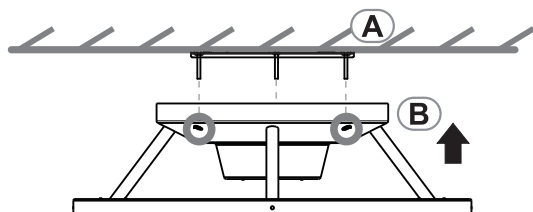
220-240V~



6-10mm

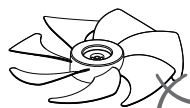
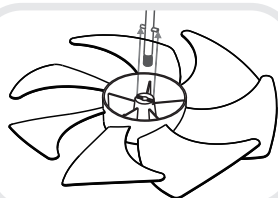
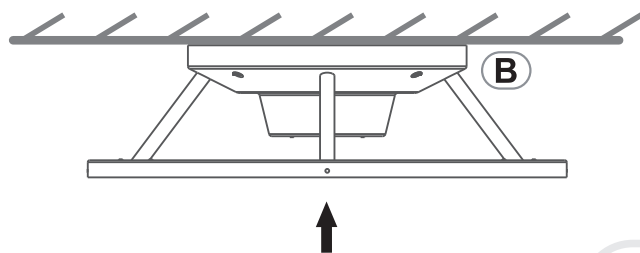


4

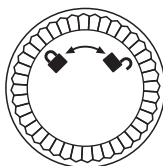
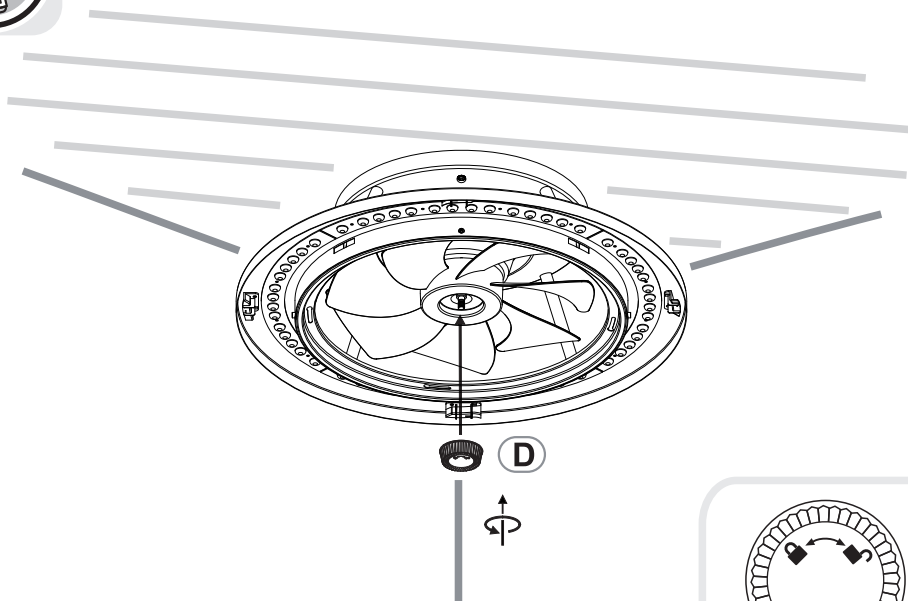




5

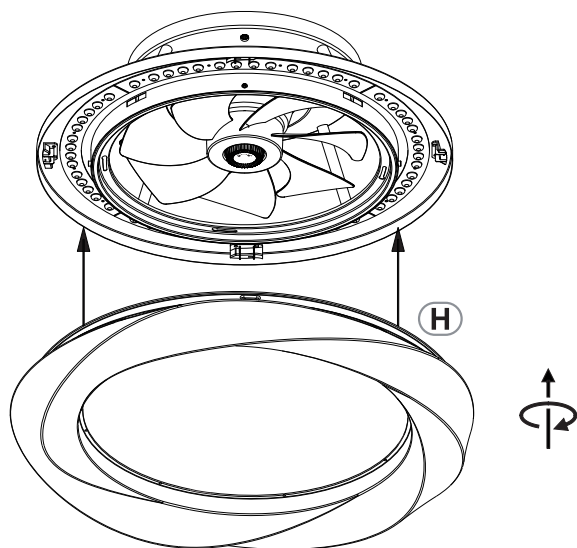


6

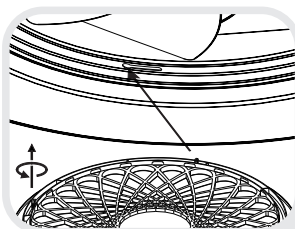
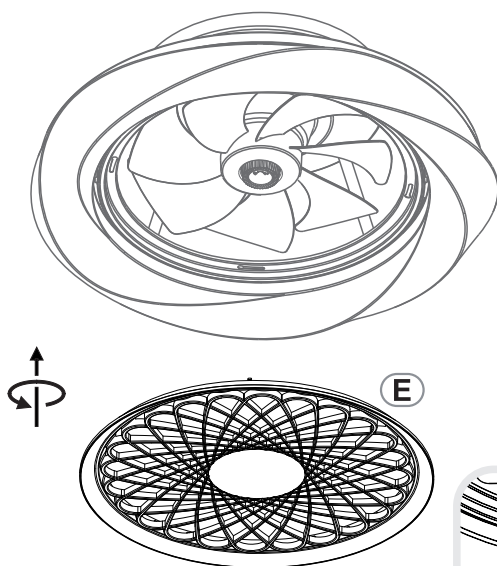




7

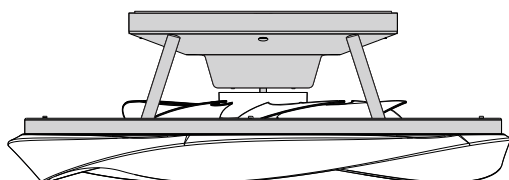
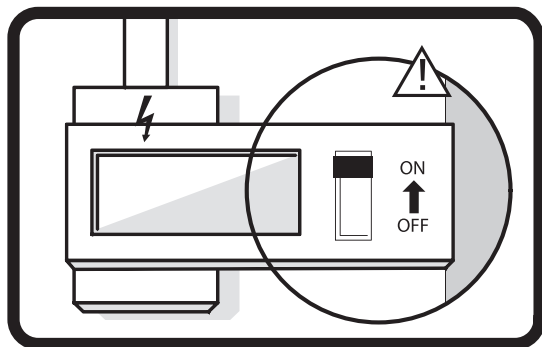


8

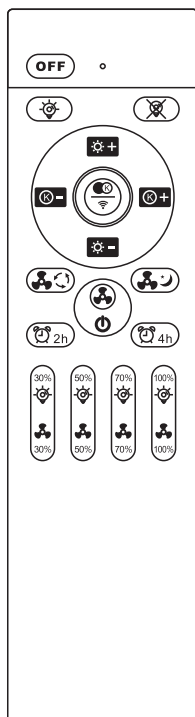




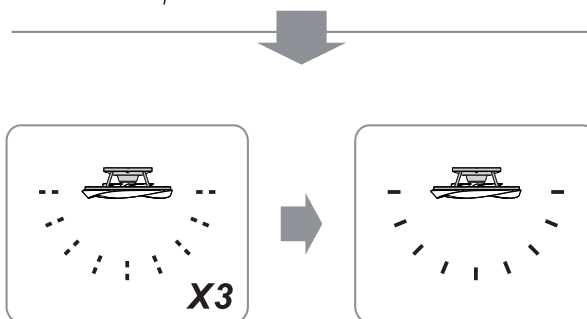
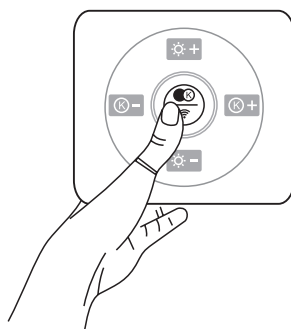
1



REMOTE CONTROL

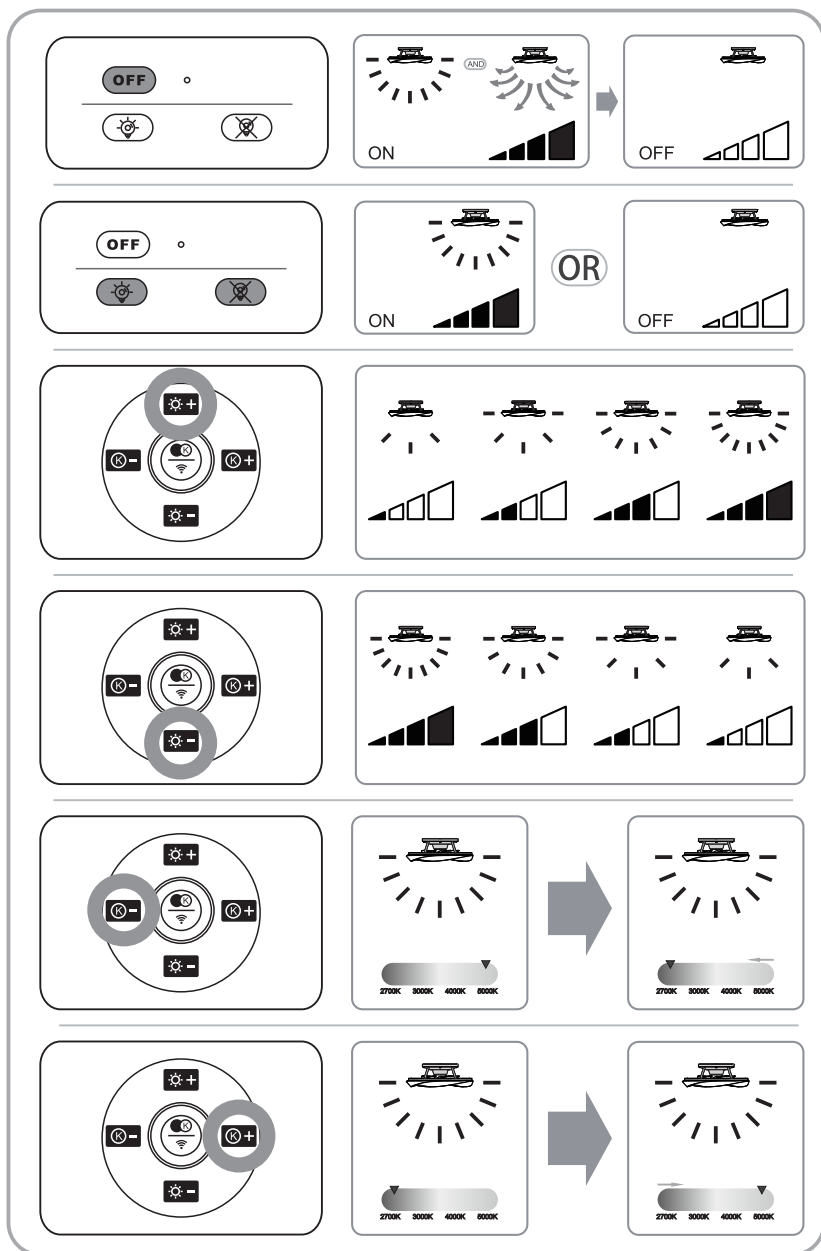


G



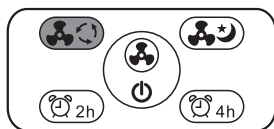


2

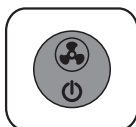
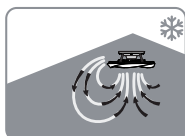
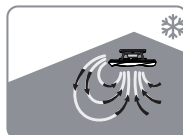
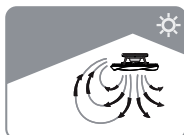




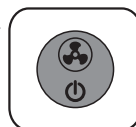
3



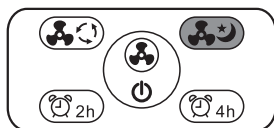
REMOTE CONTROL



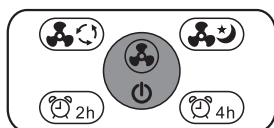
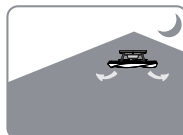
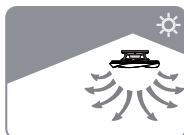
REMOTE CONTROL



REMOTE CONTROL



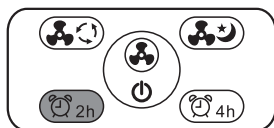
REMOTE CONTROL



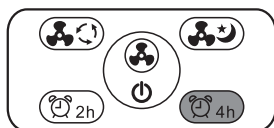
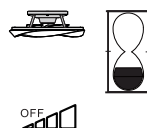
REMOTE CONTROL



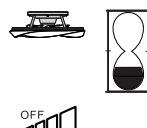
OR



REMOTE CONTROL

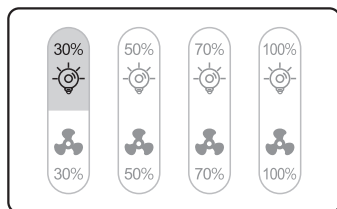


REMOTE CONTROL

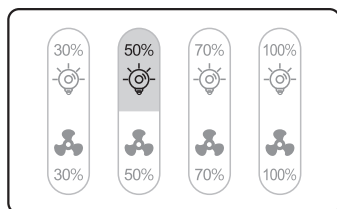




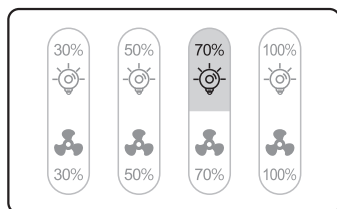
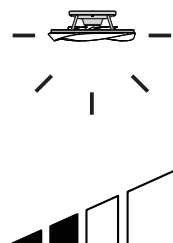
4



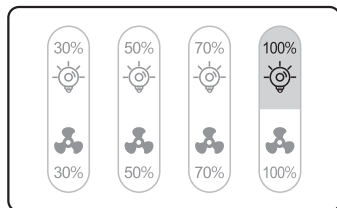
REMOTE
CONTROL



REMOTE
CONTROL



REMOTE
CONTROL

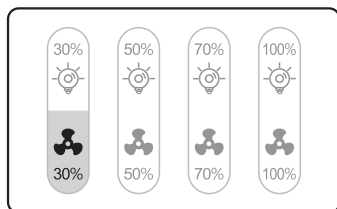


REMOTE
CONTROL

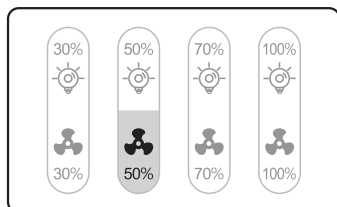




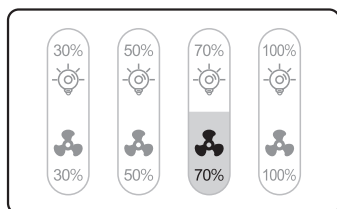
5



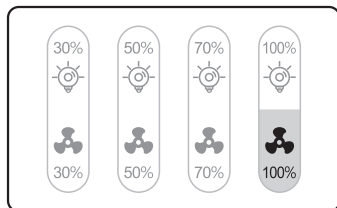
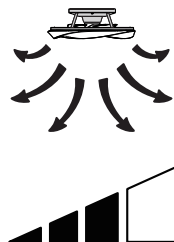
REMOTE
CONTROL



REMOTE
CONTROL



REMOTE
CONTROL



REMOTE
CONTROL





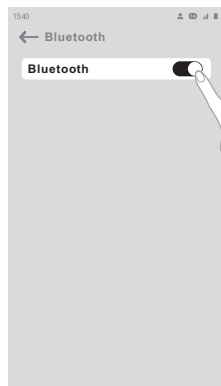
1



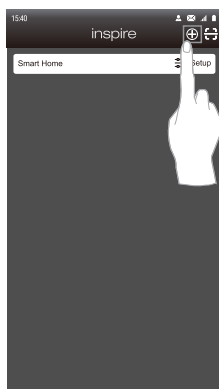
①



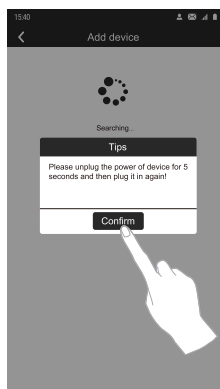
②



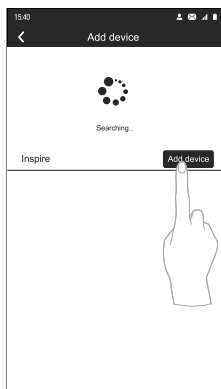
③



④



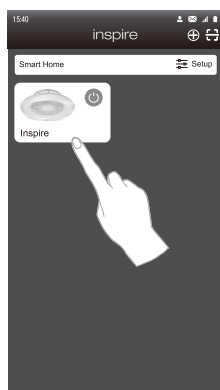
⑤



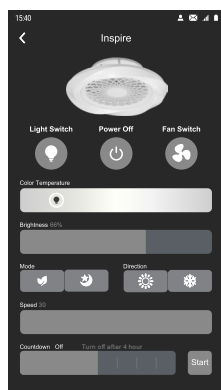
⑥



⑦



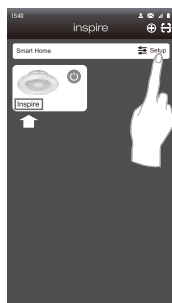
⑧



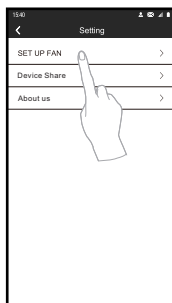
⑨



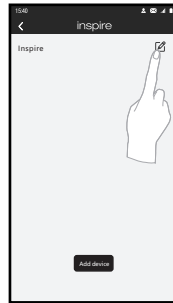
2



①



②



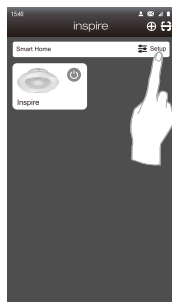
③



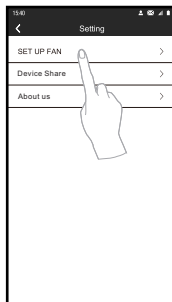
④



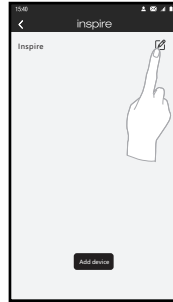
⑤



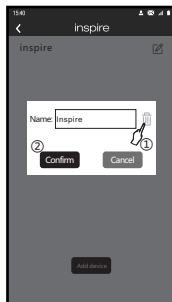
①



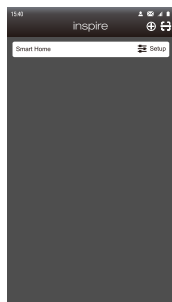
②



③



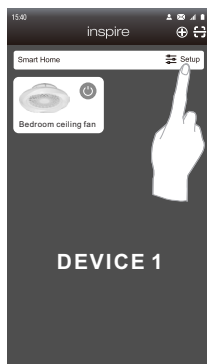
④



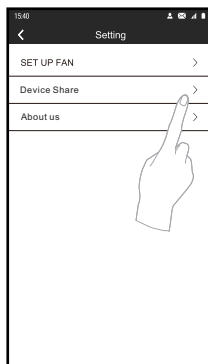
⑤



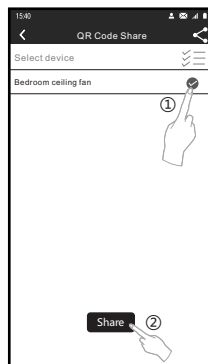
3



①



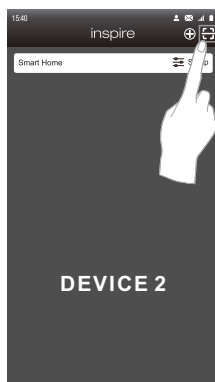
②



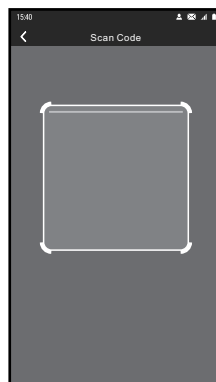
③



④



⑤



⑥



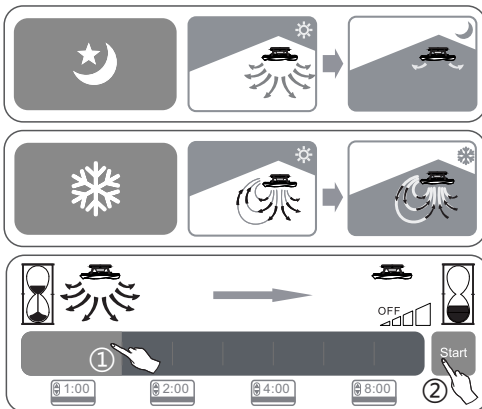
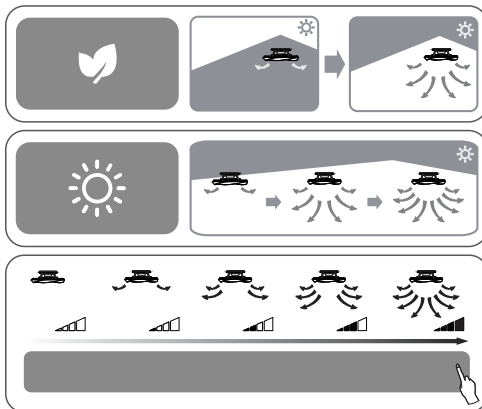
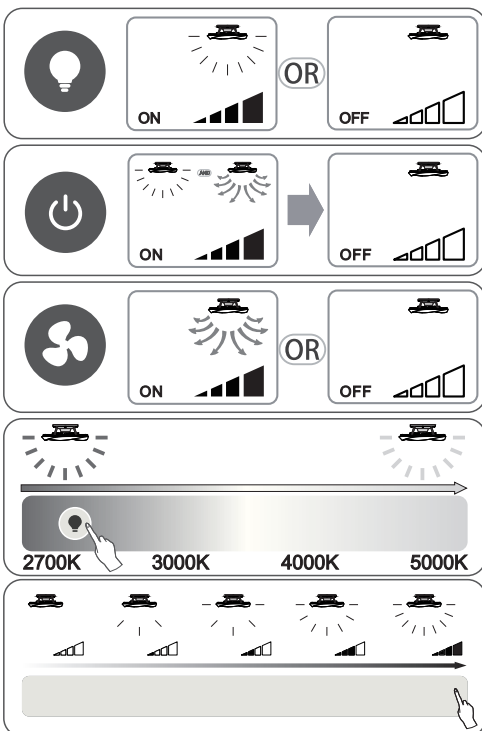
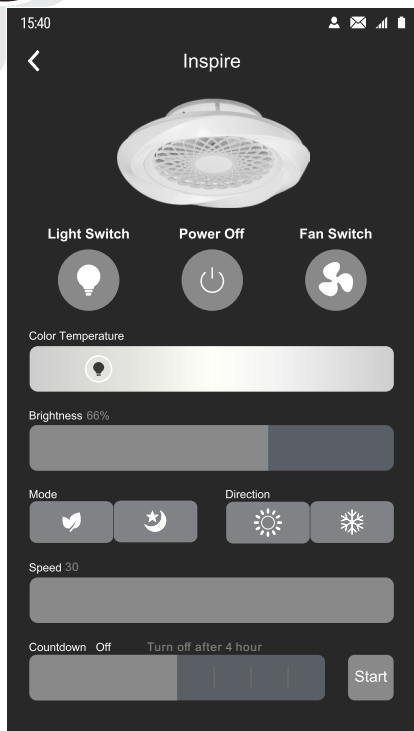
⑦



⑧

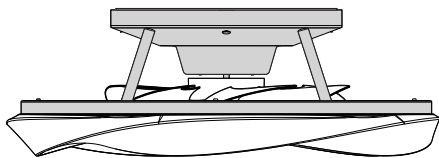
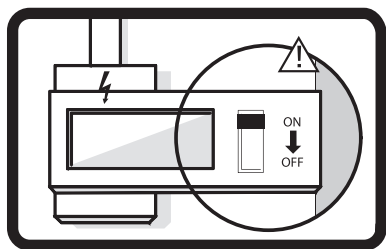


4

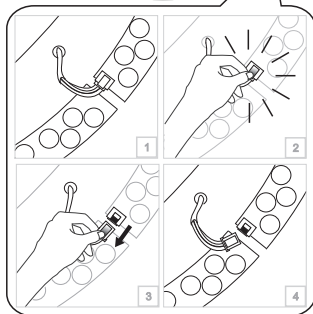
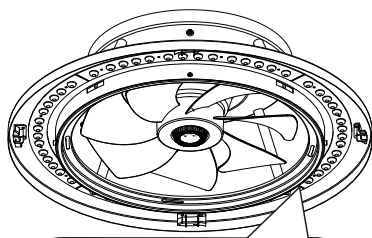
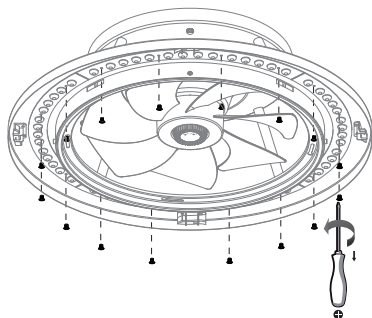
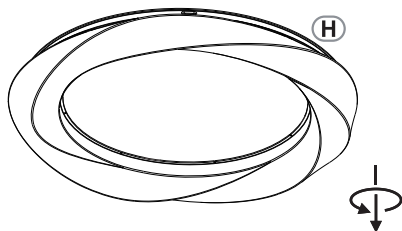
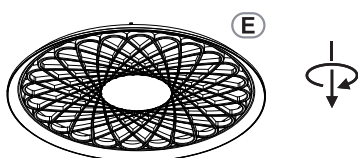
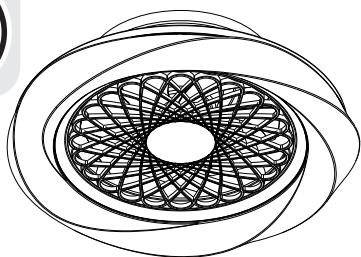




1

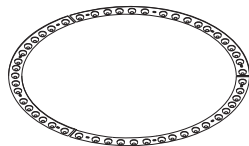
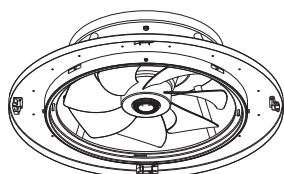
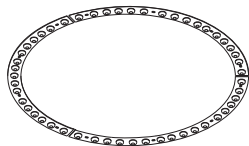
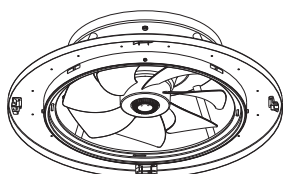


2

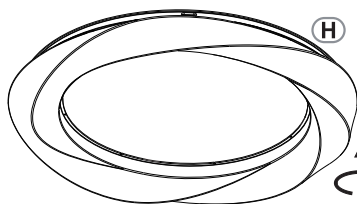
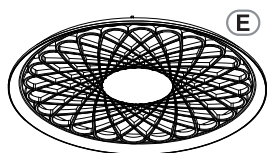
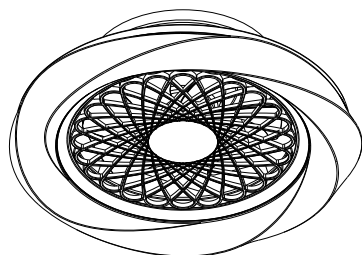
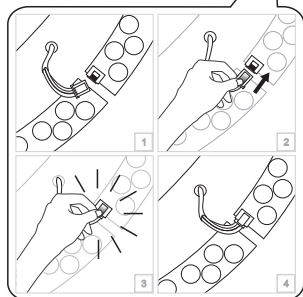
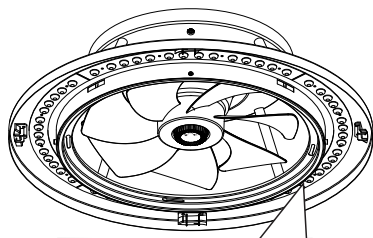
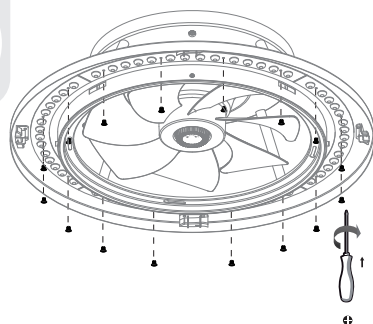




3



4





* Garantie 8 ans / 8 años de garantía / Garantia de 8 anos / Garanzia 8 Anni / Εγγύηση 8 ετών /
Gwarancja 8-letnia / Кепілдік 8 жыл / Гарантія 8 років / 8-year guarantee



Made in China 2021

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

